



Japanologi
Ansökningsguide
Universitetsavdelningen
FKF, Vasa

Friakristliga folkhögskolan

Friakristliga folkhögskolan (FKF) är en liten folkhögskola som fungerar i centrum av Vasa. Näradressen för huvudbyggnaden är Kaserntorget 1. Folkhögskolans campus är beläget vid Kaserntorget i Vasa. Friakristliga folkhögskolan har fyra huvudsakliga verksamhetsområden: kortkursverksamhet, ettåriga utbildningar, kombiutbildning på andra stadiet samt universitetsavdelningen.

Universitetsavdelningen

Universitetsavdelningen vid Friakristliga folkhögskolan består av två delar: Magisterstudier i japanska språket och kulturen (i samarbete med Stockholms universitet) samt LedarInstitutet.

Allmänt om studier i japanska språket och kulturen

Under de senaste årtiondena har den ekonomiska och kulturella bilden ur global synvinkel förändrats en hel del. Tyngdpunkten har förflyttats allt mer österut mot Asien och då främst mot Japan. Det är bara att tänka igenom hur många företag inom till exempel elektronik och bilbranschen som har sin hemvist i Japan. Lika så har olika maträtter såsom sushi blivit välbekanta för många av oss. Även inom kultur och idrott har kontakterna blivit allt fler. Som en följd av denna utveckling har också betydelsen av att kunna det japanska språket och känna till den japanska kulturen helatiden vuxit.

Under de senaste åren har undervisningen i det japanska språket, kulturen och företagskunnandet vid FKF i Vasa rönt stor uppskattning. Den ordinarie undervisningen har kompletterats av gästföreläsande representanter från de världskända japanska företagen samt olika akademiska och kulturpersonligheter från Japan och andra länder.

Magisterstudier i japanska språket och kulturen

Från och med början av år 2000 har man också kunnat studera japanologi på universitetsnivå vid FKF i Vasa. FKF har nämligen ingått ett avtal med Stockholms universitet vilket innebär att det numera är möjligt att avlägga magisterexamen i japanska språket och kulturen i Vasa. Studierna kanske helt och hållet i Vasa. En annan möjlighet är att inleda studierna i Vasa och till exempel efter ett par år fortsätta i Stockholm. Detta är möjligt eftersom studierna i Vasa är helt integrerade med studieutbudet i Stockholm. Studieperioder vid japanska universitet kan också bli aktuella i ett senare skede av studierna.

Uppläggning av studierna

Studiehandboken som finns i förkortad version på mitt uppslaget i denna broschyr ger en god uppfattning om innehållet i studierna. En utförlig version av studiehandboken finns på www.fkf.fi/uni/.

Det är möjligt att avlägga upp till 40 poäng/studieveckor per läsår. Föreläsning-

Viggläder oss mycket över samarbetet med FKF i Vasa och önskar studerandena i Vasa lycka till med studierna och ser fram emot att se flera av er på institutionen i Stockholm i framtiden.

*Gunilla Lindberg-Wada
Dekanus, professor i japanologi,
Stockholms universitet*

Hurdana uppfattningar har du om Japan? Geishoroch körsbärsblommor eller handels- och teknologiundret? Ett möjligt språk eller skolväsendets små trötta "samurajer"? Det finns en lång rad myter och romantiska föreställningar beträffande Japan. Det är dock viktigt att inte fastna vid dem. Idag behövs det överallt verkliga Japans specialister. Du kunde kanske bli en sådan?

Omså är fallet och du har tillräckligt intresse, en vilja att ägna din tid åt nya utmaningar, om du har tålamod och ödmjukhet samt en rejäl dos av uthållighet, då är du färdig för äventyret. Du kan vara den framtida Japanspecialisten. Välkommen till Vasa för att studera med andra i likasinnade!

*Jouni Elomaa
Lektor i japanologi, FKF,
universitetsavdelning*

Relationerna mellan Finland och Japan har utvecklats gynnansamt under de senaste åren. Varje dag föds något nytt, så den som är klok är med från början. Den högklassiga undervisning i språk och kultur som ges på västkusten i Finland ger en god grund för detta. FKF har som arrangör av kurserna gjort ett utmärkt arbete.

*Jukka Viitanen, direktör
(1998-2001), Finlands Institutet i
Japan*

arna hållspå onsdagar till fredagar och inleds efter medlet av augusti. Några seminarier är förlagda till lördagar. Studier i japanska språket och kulturen kräver även en hel del egna insatser eftersom språket skrivs med tre olika "alfabet" eller skriftsystem.

De flesta kurserna avslutas med en sluttentamen. Tentamenssvaren får skrivas på svenska eller engelska. Studieprestationer noteras som poäng (studieveckor) vid Stockholms universitet. Föreläsningarna ges på svenska, finska eller engelska.

Vemkansöka

Sökandet till utbildningen bör ha avlagt studentexamen. En annan möjlighet är en avklarad treårig grundläggande yrkesexamen. Det går att kombinera studier i japanska med andra universitetsstudier som till exempel ekonomi, teknik eller andra språk. Notera dock att studier i japanska språket och kulturen är krävande.

Studerande antas enligt bedömning av en antagningsnämnd. Vägande kriterier är betyg, examen, rekommendationer samt motivation.

Notera också att om du planerar att fortsätta studierna i Stockholm vid Stockholms universitet innan magistergraden är avklarad bör normala kriterier för studierätt vid svenska universitet uppfyllas.

Hursöker du

Ansökningartill studieprogrammet för japanska språket och kulturen riktas till Universitetsavdelningen, Friakristliga folkhögskolan, Kasemtorget 1, PB46, 65101 Vasa. Ansökningarna formuleras fritt samt kompletteras med lämpliga bilagor såsom betyg, arbetsintyg, rekommendationer samt en kort motivering om orsaken till intresset för studier i japanska språket, kulturen och affärsverksamheten.

Ansökningarna bör vara FKF till handa senast 16.6. Meddelande om studieplats ges före utgången av juni.

Förfrågningar om utbildningen kan riktas till rektor Thomas Nordström tel. 06-3191500, email. kansli@fkf.fi eller lektor Jouni Elomaa tel. 040-7254386, email. jelomaa@fkf.fi.

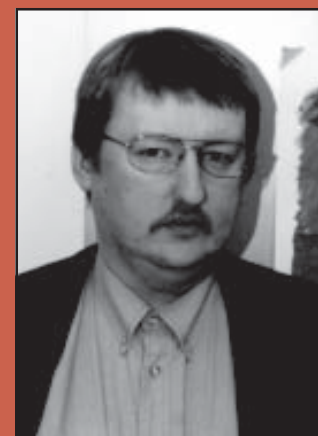
Ekonomi

Studiestöd och studielån kan sökas från Statens studiestödscentral. Närmare uppgifter kan erhållas från FKF:s kansli. Studieavgiften per termin är 50€. Kostnader för studiematerial tillkommer.



Den största orsaken till att jag började studera japanska, var att jag ville se om språket verkligen var så svårt som det verkade. Även lektionerna i japanska företagsverksamheten och kultur intresserade mig. Undervisning i små grupper, högklassiga lektioner och föreläsares samt hög trivsel bland de studerande har varit kännetecknande för kursen. Samarbetet mellan FKF och Stockholms universitet öppnar den unika möjligheten att i Vasa bedriva studier i japanologi på universitetsnivå.

Hans Skrifvars



Att studera japanska vid FKF i Vasa rekommenderas varmt för de som har yrkesmässiga ambitioner med anknytning till Japan eller det japanska språket, men kursen är även att rekommendera för de som vill ha en mycket intressant och exotisk fritidssysselsättning.

Ralf Toppar

STUDIEHANDBOK 2002-2003

MÅLET FÖR UNDERVISNINGEN I JAPANSKA

Det övergripande målet för undervisningen i japanska på utbildningen organiserad av Friakristliga folkhögskolan i samarbete med Stockholms Universitet, Institutionen för orientaliska språk kan formuleras på följande sätt:

Efter två till tre års studier, dvs vid fullgjorda studier på 80-poängsnivån, skall man:

- 1) ha uppövat förmågan till kritiskt tänkande och problemlösning inom den aktuella disciplinen, kunna använda grundläggande vetenskaplig terminologi, utföra litteratursökning och ha orientering om målspråkets forskningsområden.
- 2) i målspråket ha uppnått tillräcklig förmåga för att på egen hand kunna läsa och förstå en autentisk skönlitterär text eller sakprosa på standardspråk, med hjälp av lexika.
- 3) med hjälp medel kunna översätta en enklare sakprosetext till målspråket eller ge ett referat av densamma på målspråket.
- 4) hjälpligt kunna göra sig förstådd muntligt i målspråksmiljön.
- 5) ha en säker orientering om målspråkets historia och kultur.

Kursrelaterade mål formuleras med utgångspunkt i samordning och avvägning mellan olika delkurser, såsom:

- basinläring (grammatik, textförståelse)
- språkfärdighet
- vetenskapligt perspektiv, forskningsanknytning
- kultur och samfund

Efter fullgjorda studier på 80-poängsnivån (Fördjupningskurs 1) kan man fortsätta till filosofie kandidatexamen (ytterligare 20 poäng) och till filosofie magisterexamen (därutöver ytterligare 20 poäng).

Notera, att en poäng vid Stockholms Universitet motsvarar en studievecka i det finländska universitetsväsendet.

GRUNDKURS I JAPANSKA, 20 POÄNG (Kurskod: JK1080)

1. Kursens mål

Kursens mål är att ge de studerande grundläggande kunskaper i den moderna standardjapanskans formlära, syntax och skriftsystem, viss praktisk språkfärdighet samt grundläggande kunskaper om Japans historia, kultur och samhälle.

2. Kursens uppläggning

Kursen består av följande delkurser:

DK. 1 Allmän grammatik och vetenskapsteori	2 poäng
DK. 2 Textläsning och grammatik	5 poäng
DK. 3 Kanjikunskap	3 poäng
DK. 4 Praktisk språkfärdighet	3 poäng
DK. 5 Skrivfärdighet	2 poäng
DK. 6 Orientering om Japans historia före 1868	2 poäng
DK. 7 Specialarbete om Japans historia före 1868	3 poäng

FORTSÄTTNINGSKURS I JAPANSKA, 20 POÄNG (Kurskod: JK2070)

1. Kursens mål

Kursens mål är att ge de studerande utökade kunskaper i den moderna standardjapanskans formlära, syntax och skriftsystem, kunskaper om sinojapanska, ökad muntlig och skriftlig språkfärdighet samt utökade kunskaper om Japans historiska och samhällsliga utveckling, särskilt efter 1945.

2. Kursens uppläggning

Kursen består av följande delkurser:

DK. 1 Textläsning och grammatik	6 poäng
DK. 2 Kanjikunskap	4 poäng
DK. 3 Praktisk språkfärdighet	3 poäng
DK. 4 Skrivfärdighet	2 poäng
DK. 5 Orientering om Japans historia efter 1868	2 poäng
DK. 6 Specialarbete om Japans historia efter 1868	3 poäng

PÅBYGGNADSKURSI JAPANSKA, 20 POÄNG (Kurskod: JK3070)

1. Kursens mål

Kursens mål är att ge de studerande fördjupade kunskaper om det japanska språkets struktur, allsidig praktisk språkfärdighet samt god kännedom om det japanska kulturarvet.

2. Kursens uppläggning

Kursen består av följande delkurser:

DK. 1 Textläsning och grammatik	7 poäng
DK. 2 Kanjikunskap	5 poäng
DK. 3 Praktisk språkfärdighet	3 poäng
DK. 4 Japansk litteraturhistoria	5 poäng

FÖRDJUPNINGSKURS 1 I JAPANSKA, 20 POÄNG (Kurskod: JK4050)

1. Kursens mål

Kursens mål är att befästa och fördjupa kunskaperna om det japanska språkets struktur, ytterligare uppöva den praktiska språkfärdigheten samt utveckla elevens förmåga till självständigt arbete och redovisning på en god akademisk nivå.

2. Kursens uppläggning

Kursen består av följande delkurser:

DK. 1 Textläsning och grammatik	7 poäng
DK. 2 Kanjikunskap	5 poäng
DK. 3 Praktisk språkfärdighet	3 poäng
DK. 4 Självständigt arbete	5 poäng

FÖRDJUPNINGSKURS 2 I JAPANSKA AV SEENDE KANDIDATEXAMEN, 20 POÄNG (Kurskod: JK4060)

1. Kursens mål

Kursens mål är att befästa och fördjupa kunskaperna om det japanska språket, öva upp textläsningsförmågan, ytterligare träna upp den praktiska språkfärdigheten samt vidareutveckla studentens förmåga till självständigt arbete och redovisning på en god akademisk nivå.

2. Kursens uppläggning

Kursen består av följande delkurser:

DK. 1 Textläsning	3 poäng
DK. 2 Grunddragen i klassisk japanska	4 poäng
DK. 3 Praktisk språkfärdighet	3 poäng
DK. 4 Kandidatuppsats	10 poäng

MAGISTERKURSI JAPANSKA, 20 POÄNG (Kurskod: JK5010)

1. Kursens mål

Kursens mål är att befästa och fördjupa kunskaperna om det japanska språket, ytterligare öva upp textläsningsförmågan, vidareutveckla den praktiska språkfärdigheten samt fördjupa studentens förmåga till självständigt arbete och redovisning på en god akademisk nivå.

2. Kursens uppläggning

Kursen består av följande delkurser:

DK. 1 Textläsning, modern japanska	5 poäng
DK. 2 Textläsning, klassisk japanska	3 poäng
DK. 3 Praktisk språkfärdighet	2 poäng
DK. 4 Magisteruppsats	10 poäng

loitsemme suuresti yhteistyöstä Vaasan FKF:n kanssa jatoivotamme opiskelijoille Vaasassa onnea opinnoissaan. Toivomme myös tulevaisuudessa näkevämme monia teistä täällä laitosellamme Tukholmassa.

*Gunilla Lindberg-Wada
Dekaan, Japanologian
professori, Tukholman yliopisto*

Millaisia mielikuvia sinulla on Japanista? Geishoja ja kirsikankukkia vai talous- ja teknologiaihme? Mahdoton kieli vai koululaitoksen pienet uupuneet "samurai"? Japaniin liittyy lukuisia myyttejä ja romanttisia kuvitelmia. Niihin meidän ei kuitenkaan pidä takertua. Tänäpäntarvitaan kaikkialla Japanin todellisia asiantuntijoita. Oisiko sinusta sellaiseksi? Jos uskot, että sinulla on riittävästi kiinnostusta, halua omistaa aikaasi uusiin haasteisiin, kärsivällisyyttä ja nöyryyttä, sekä aimo annos hellittämättömyyttä, silloin olet valmistuohon seikkailuun. Sinä voit olla tulevaisuuden Japani-asiantuntija. Tervetuloa opiskelemaan Vaasaan muiden kaltaistesikanssa!

*Jouni Elomaa
Japanologian lehtori, FKF,
yliopistoyksikkö*

Suomen ja Japanin suhteet ovat kehittyneet suotuisasti viimeisten vuosien aikana. Kaikkeaa uuttasintyy jokapäivä, joten mukana on hyvä olla alustasaakka. Suomen länsirannikolla annettava tasokas kielen- ja kulttuurin opetus antaa tähän hyvän pohjan. FKF on tehnyt kurssien järjestäjänä erinomaistatytöitä.

*Jukka Viitanen, johtaja
(1998-2001), Suomen Japanin
Instituutti*

Friakristliga folkhögskolan

Friakristliga folkhögskolan on pieni kansanopisto Vaasan keskustassa. Päärakennuksen lähiosoite on Kasarmintori 1. Kansanopiston campus sijaitsee Vaasan Kasarmintorin ympäristössä. Kansanopistolla on neljä pääasiallista toimialaa: lyhytkurssitoiminta, yksivuotinen koulutus, toisen asteen yhdistelmäkoulutus sekä yliopistoyksikkö.

Yliopistoyksikkö

Friakristliga folkhögskolanin yliopistoyksikköön kuuluu kaksi osa-aluetta: Japanin kielen ja kulttuurin maisteriopinnot (yhteistyössä Tukholman yliopiston kanssa) sekä teologian opinnot.

Yleistä japanin kielen ja kulttuurin opinnoista

Viime vuosikymmeninä maailma on muuttunut melkoisesti sekä taloudellisesti että kulttuurisesti. Painopiste on siirtynyt yhä enemmän kohti Aasiaa, erityisesti Japania. Esimerkiksi monella elektroniikan ja autoalan yrityksellä kotipaikka on Japanissa. Myös monet japanilaiset ruokalajit, kuten sushi, ovat tulleet meille tutuiksi. Kulttuurin ja urheilunkin saralla yhteyksiä syntyy yhä enemmän. Japanin kielen ja japanilaisen kulttuurin tuntemuksen merkitys onkin kasvanut koko ajan.

Viime vuosina Vaasan Friakristliga folkhögskolanin yhteydessä annetaan Japanin kielen, kulttuurin ja yritystietouden opetus on saanut osakseen suurta arvostusta. Varsinaista opetusta on täydennetty maailmankuulujen japanilaisyritysten edustajien, sekä Japanista että muualta tulleiden akateemisten ja kulttuurin henkilöiden vierailuluoennolla.

Japanin kielen ja kulttuurin maisteriopinnot

Vuoden 2000 alusta on Friakristliga folkhögskolanin yhteydessä voinut opiskella japanologiaa yliopistotasolla. Kansanopisto on solminut sopimuksen Tukholman yliopiston kanssa, mikä mahdollistaa japanin kielen ja kulttuurin maisteriopintojen suorittamisen kokonaisuudessaan Vaasassa, jossa opetus tapahtuu. Opinnot voi myös aloittaa Vaasassa ja muutaman vuoden jälkeen jatkaa Tukholmassa. Tämä on mahdollista, sillä Vaasan opinnot on täysin sulautettu Tukholman yliopiston opintotarjontaan. Opiskelu japanilaisessa yliopistossa voitulla ajankohtaiseksi opintojen myöhemmässä vaiheessa.

Opintojen suorittaminen

Tämän esitteen keskiaukeamalla oleva opinto-oppaan suppeampi versio antaa hyvän kuvan opintojen sisällöstä. Opinto-opan kokonaisuudessaan internetisivuillamme www.fkf.fi/uni/japanska/studhandbok. Lukuvuodessa on mahdollista suorittaa 40 pistettä/opintoviikkoa. Luentoja pidetään keskiviikosta perjantaihin ja ne alkavat tulevana lukuvuonna elokuun puolivälin jälkeen.

Joitain seminaareja pidetään lauantaisin. Japanin kielen ja kulttuurin opinnot vaativat myös melkoisesti omaa työpanosta, sillä kieltä mm. kirjoitetaan kolmella eri kirjoitusjärjestelmällä.

Useimmat kurssit päättyvät loppuenttiin. Tenttivastaukset opiskelija saa kirjoittaa ruotsiksi tai englanniksi. Opintosuoritukset kirjataan pistein (opintoviikoin) Tukholman yliopistossa. Luennot pidetään ruotsiksi, suomeksi tai englanniksi.

Kukavoihakea

Koulutukseen hakijan tulee olla suorittanut ylioppilastutkinto tai kolmivuotinen ammattitutkinto. Japanin opintoja voi yhdistää muihin yliopisto-opintoihin, esim. kaupalliseen ja tekniseen alaan tai muihin kieliin. On kuitenkin otettava huomioon, että japanin kielen ja kulttuurin opinnot ovat vaativia.

Opiskelijavalinnan suorittaa valintalautakunta. Valintaan vaikuttavat todistukset, suoritettutkinnot, suositukset sekä motivaatio.

Jos opiskelija suunnittelee opintojen jatkamista Tukholman yliopistossa ennen maisteritutkinnon saavuttamista, on otettava huomioon, että tuolloin tulee täyttää normaalit kelpoisuusvaatimukset opiskeluluvan saamiseksi ruotsalaisessa yliopistossa.

Hakeminen

Hakemukset japanin kielen ja kulttuurin koulutusohjelmaan pyydetään lähettämään osoitteella: Universitetsavdelning, Friakristliga folkhögskolan, Kasernorget 1, PB46, 65101 Vasa. Hakemukset voivat olla vapaamuotoisia ja ne täydennetään sopivilla liitteillä. Mukaan voi liittää esimerkiksi todistukset, työtodistukset, suositukset ja lyhyen perustelun, miksi on kiinnostunut japanin kielen, kulttuurin ja liiketoiminnan opiskelusta.

Hakemusten tulee olla perillä kansanopistossaviimeistään 16.6. Tieto opiskelupaikasta annetaan kesäkuun loppuun mennessä.

Tietoja koulutuksesta antavat rehtori Thomas Nordström puh. 06-31791500, email. kansli@fkf.fi, ja lehtori Jouni Elomaa puh. 040-7254386, email. jelomaa@fkf.fi.

Talous

Opintotukea ja opintolainaa voi hakea Valtion opintotukikeskuksesta. Lähempiä tietoja voi pyytää myös kansanopiston kansliasta. Lukukausimaksu on 50€ lukukaudessa. Lisäksi tulevat kustannukset oppikirjoista ja muusta opiskelumateriaalista.



Olen jo kauan ollut kiinnostunut Japanin kulttuurista ja yhteiskunnasta, ja pari matkaa Japaniin herättivät halun päästä sisään vaikealta näyttävään kieleen, kielitieteilijä kun olen. Sopivasti sain kuulla FKF:n kursseista ja vaikka takaanani olijo tohtorintutkinto, päätin aloittaa opinnot taas kerran alusta - tällä kertaa työnohella. Pystyinhän opiskelemaan Vaasassa! Kurssit ovat antaneet mitä halusinkin.

Anita Nuopponen



Japanin opiskelu FKF:ssä on antanut minulle mahdollisuuden ylläpitää japanin kielen taitojani vaihto-oppilasvuoden jälkeen. Lisäksi olen oppinut paljon uutta. Opetus on mielenkiintoista ja monipuolista. On hienoa, että Vaasassakin voi opiskella japania.

Leena Anttila

Japanologia Hakunopas Yliopistoyksikkö FRF, Vaasa

